

**CHANGE-REQUEST-ANTRAG FÜR DAS DOKUMENT ANLAGE 3 DER  
„SCHNITTSTELLEN-SPEZIFIKATION FÜR DIE  
DATENFERNÜBERTRAGUNG ZWISCHEN KUNDE UND  
KREDITINSTITUT GEMÄSS DFÜ-ABKOMMEN“**

zur Version: **2.5** Nummer: **FS-10-06<sup>1</sup>** Korrektur eines XML-Beispiels (14.12.2010)

zu behandeln in der Sitzung des ZKA-Arbeitskreises am **19.01.2011**

Art der Änderung\*: ☒ F ☐ K ☐ Ä ☐ E ☐ L ☐ verschiedene

Priorität: ☐ hoch ☒ mittel ☐ gering

Betrifft Kapitel: 2.2.3.1

**Problem bzw. Begründung der Änderung:**

Im XML-Beispiel zur pain.002 wurde ein Fehler entdeckt: In den Originaldaten, die in der pain.002 mitgegeben werden, gilt, dass hier Creditor und Debtor (sowie CreditorAccount + DebtorAccount sowie CreditorAgent + DebtorAgent) so angegeben werden, wie in der Originalnachricht. Das ist hier leider vertauscht. Das in Kapitel 2.2.3.1 abgedruckte Gesamtbeispiel muss daher in der Elementgruppe <OrgnlPmtInfAndSts> korrigiert werden: Die bei Debtor und Creditor Agent angegebenen BICs müssen getauscht werden.  
Die im Web bereitgestellten beiden XML-Beispiele für pain.002 werden ebenfalls entsprechend angepasst.

**Lösungsvorschlag bzw. neuer Text:**

Siehe XML-Beispiel und Erläuterungen auf den Folgeseiten:  
Alle vorkommenden BIC-Felder sind gelb markiert.  
Die beiden BIC-Felder, die geändert/korrigiert werden müssen, sind zudem per Änderungsverfolgung markiert.

(falls möglich, genauen Wortlaut der Änderung angeben; evtl. auf gesondertem Blatt)

**Status:**

☒ Änderung beschlossen am 19.1.2011 (Aufnahme in Version 2.6)

<sup>1</sup> FS = fester Kürzel für „Formatstandards“, JJ-LL für JJ=Jahr des CRs und LL=laufende Nummer des Jahres

\* Entsprechend der Änderungsverfolgung im Dokument ( F=Fehler, K=Klarstellung, Ä=Änderung, E=Erweiterung, L=Löschung)

## Anhang zum CR FS-10-06 (14.12.2010)

Zu den BIC-Feldern in diesem Beispiel (aus Kapitel 2.2.3.1; Beispiel für den Fall des Rejects eines SDD) folgende Information:

- Im Group Header (<GrpHdr>) steht die BIC desjenigen Instituts, das die Nachricht erzeugt (hier also die der Creditor Bank, da es sich um einen Reject von Lastschriften handelt)
- Bei Status Reason (<StsRsnInf>) steht die BIC des Instituts, das den Fehler, der zur Rückgabe geführt hat, feststellte (in diesem Fall also die 1. Inkassostelle mit dem Fehler-Code AC01 „IBAN fehlerhaft“, d.h. die 1. Inkassostelle hat festgestellt, dass die IBAN nicht korrekt ist)
- In der Datenelementgruppe OriginalPaymentInformationAndStatus stehen die Originaldaten der ursprünglichen Transaktion

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<Document xmlns="urn:iso:std:iso:20022:tech:xsd:pain.002.002.03"
  xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
  xsi:schemaLocation="urn:iso:std:iso:20022:tech:xsd:pain.002.002.03
    pain.002.002.03.xsd">
  <CstmrPmtStsRpt>
    <GrpHdr>
      <MsgId>Message-ID-4712</MsgId>
      <CreDtTm>2010-11-22T09:30:47.000Z</CreDtTm>
      <CdtrAgt>
        <FinInstnId>
          <BIC>BANKDEFFXXX</BIC>
        </FinInstnId>
      </CdtrAgt>
    </GrpHdr>
    <OrgnlGrpInfAndSts>
      <OrgnlMsgId>Message-ID-4711</OrgnlMsgId>
      <OrgnlMsgNmId>pain.008</OrgnlMsgNmId>
    </OrgnlGrpInfAndSts>
    <OrgnlPmtInfAndSts>
      <OrgnlPmtInfId>Sammlerreferenz-4710</OrgnlPmtInfId>
      <TxInfAndSts>
        <StsId>Status-ID</StsId>
        <OrgnlEndToEndId>OriginatorID1234</OrgnlEndToEndId>
        <TxSts>RJCT</TxSts>
        <StsRsnInf>
          <Orgtr>
            <Id>
              <OrgId>
                <BICOrBEI>BANKDEFFXXX</BICOrBEI>
              </OrgId>
            </Id>
          </Orgtr>
          <Rsn>
            <Cd>AC01</Cd>
          </Rsn>
        </StsRsnInf>
      </TxInfAndSts>
      <OrgnlTxRef>
        <Amt>
          <InstdAmt Ccy="EUR">6543.14</InstdAmt>
        </Amt>
        <ReqdColltnDt>2010-12-03</ReqdColltnDt>
        <CdtrSchmeId>
          <Id>
            <PrvtId>
              <Othr>
                <Id>DE00ZZZ00099999999</Id>
                <SchmeNm>
                  <Prtry>SEPA</Prtry>
                </SchmeNm>
              </Othr>
            </PrvtId>
          </Id>
        </CdtrSchmeId>
      </OrgnlTxRef>
    </OrgnlPmtInfAndSts>
  </CstmrPmtStsRpt>
</Document>
```

```
<PmtTpInf>
  <SvcLvl>
    <Cd>SEPA</Cd>
  </SvcLvl>
  <LclInstrm>
    <Cd>CORE</Cd>
  </LclInstrm>
  <SeqTp>FRST</SeqTp>
</PmtTpInf>
<MndtRltdInf>
  <MndtId>Mandate Id</MndtId>
  <DtOfSgntr>2010-11-20</DtOfSgntr>
</MndtRltdInf>
<RmtInf>
  <Ustrd>Unstructured Remittance Information</Ustrd>
</RmtInf>
<UltmtDbtr>
  <Nm>Ultimate Debtor Name</Nm>
</UltmtDbtr>
<Dbtr>
  <Nm>Debtor Name</Nm>
</Dbtr>
<DbtrAcct>
  <Id>
    <IBAN>DE87200500001234567890</IBAN>
  </Id>
</DbtrAcct>
<DbtrAgt>
  <FinInstnId>
    <BIC>SPUEDE2UXXX</BIC>
  </FinInstnId>
</DbtrAgt>
<CdtrAgt>
  <FinInstnId>
    <BIC>BANKDEFFXXX</BIC>
  </FinInstnId>
</CdtrAgt>
<Cdtr>
  <Nm>Creditor Name</Nm>
</Cdtr>
<CdtrAcct>
  <Id>
    <IBAN>DE21500500009876543210</IBAN>
  </Id>
</CdtrAcct>
</OrgnlTxRef>
</TxInfAndSts>
</OrgnlPmtInfAndSts>
</CstmrPmtStsRpt>
</Document>
```

Gelöscht: ¶
Gelöscht: <AmdmntInd>true</AmdmntInd>¶
<AmdmntInfDtls>¶
<OrgnlDbtrAgt>¶
<FinInstnId>¶
<Othr>¶
<Id>SMNDA</Id>¶
</Othr>¶
</FinInstnId>¶
</OrgnlDbtrAgt>¶
</AmdmntInfDtls>
Gelöscht: BANKDEFFXXX
Gelöscht: SPUEDE2UXXX